

Совет Безопасности

Distr.: General
26 June 2015
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 43 резолюции 2211 (2015) Совета Безопасности. В нем освещаются основные события, произошедшие в Демократической Республике Конго в период после представления моего доклада от 10 марта 2015 года (S/2015/172) и касающиеся, в том числе, ситуации на местах и выполнения страной своих обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона; избирательного процесса; и прогресса, достигнутого Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) в выполнении своего мандата, включая оценку результатов стратегического диалога с конголезскими властями, посвященного стратегии выхода МООНСДРК.

II. Основные события

A. События в политической сфере

2. Политическая ситуация оставалась напряженной из-за избирательного процесса. Как сообщалось в моем предыдущем докладе, график избирательного процесса, опубликованный национальной независимой избирательной комиссией, подвергся критике со стороны ряда оппозиционных политических партий, которые поставили под сомнение его реалистичность. Эту же обеспокоенность выразили некоторые политические деятели из правящей коалиции. Сообщалось, что 5 марта группа из семи политических партий, входящих в президентское большинство (так называемая «Г-7»), направила президенту Демократической Республики Конго Джозефу Кабиле письмо, в котором выразила обеспокоенность по поводу ряда вопросов, касающихся избирательного процесса и процесса децентрализации, и призвала провести внутреннее обсуждение. Эти вопросы были рассмотрены в Национальной ассамблее 17 и 18 апреля, но никаких официальных решений или рекомендаций правительству принято не было.

15-10226 (R) 060715 070715





3. По просьбе президента 2 мая главный администратор Национального разведывательного управления Калев Мутон начал консультации с национальными заинтересованными сторонами, представляющими самые разные политические силы, в целях налаживания национального диалога. Сообщалось, что 14 мая президент в ходе совещания с президентским большинством пояснил, что этот диалог будет преследовать следующие цели: укрепление мира и безопасности; поддержание экономической стабильности; и сохранение национального единства в ходе избирательного периода. Многие оппозиционные политические партии, в том числе Союз за конголезскую нацию и Движение за освобождение Конго, отказались принимать участие в диалоге, поскольку, по их мнению, он может привести к задержкам с проведением президентских и парламентских выборов в 2016 году. Члены Союза за демократию и социальный прогресс разошлись во мнениях о том, следует ли участвовать в диалоге. Тем не менее 1 июня эта партия объявила о том, что не будет участвовать в диалоге, объяснив свое решение тем, что не было выполнено одно из выдвинутых ею условий, а именно условие о том, чтобы в диалоге участвовал международный посредник, например мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго.

4. Президент 1 июня начал консультации с широким кругом заинтересованных сторон и провел серию встреч с религиозными лидерами. Национальная епископальная конференция Конго в своем заявлении, изданном в тот же день, приветствовала инициативу президента по проведению диалога и подчеркнула, что необходимо достичь консенсуса относительно графика проведения выборов, придерживаясь при этом положений конституции. Архиепископ Киншасский Лоран Монсенгво Пасинья 2 июня также заявил о необходимости проведения выборов в сроки, предусмотренные конституцией, с тем чтобы не пришлось создавать переходное правительство. Президент 11 июня встретился в Киншасе с представителями дипломатического корпуса, включая моего Специального представителя, с целью кратко информировать их о своих консультациях с национальными заинтересованными сторонами по вопросам проведения выборов.

5. В марте информация о месте массового захоронения, якобы обнаруженном в коммуне Малуку (Киншаса), вызвала обеспокоенность гражданского общества и лидеров оппозиции, а также наблюдателей за положением в области прав человека. Заместитель премьер-министра и министр внутренних дел Эварист Бошаб и министр юстиции Алексис Тхамбве Мвамба 12 апреля подтвердили, что в этой могиле были найдены останки 421 человека, включая тела нищих, людей без родных и близких, а также нерожденных младенцев. Правительство возбудило уголовное дело по факту обнаружения этого массового захоронения. Уголовное и административное расследование ведется конголезскими властями при поддержке со стороны МООНСДРК. Однако сохранялись опасения относительно того, что найденные в Малуку тела принадлежат людям, убитым в ходе операции «Ликофи» в период с ноября 2013 года по февраль 2014 года, или же людям, которые были убиты в ходе демонстраций в январе 2015 года и тела которых были вывезены из моргов в Киншасе с целью скрыть эти убийства.

6. Национальная независимая избирательная комиссия продолжала подготовку к местным выборам и выборам в провинциях, намеченным на 25 октября. Основные мероприятия включали регистрацию кандидатов для

участия в выборах в провинциях и доработку списка избирательных округов для его включения в законопроект о распределении мандатов в выборных местных и муниципальных органах. По состоянию на 9 июня комиссия получила в общей сложности 6287 заявок, включая 5720 заявок от политических партий, 85 заявок от коалиций и 482 заявки от независимых кандидатов. Всего для участия в выборах в провинциях было зарегистрировано 19 669 кандидатов, из которых женщины составляют 12 процентов.

7. Национальная независимая избирательная комиссия зафиксировала задержки в решении ключевых задач в соответствии с графиком избирательного процесса. Так, правительство все еще согласовывает план финансирования выборов, обновленный вариант которого должен был быть утвержден 22 февраля. По нынешним оценкам правительства, расходы на избирательный процесс составят 900 млн. долл. США (против 1,1 млрд. долл. США по прежним оценкам) и будут покрываться в основном из государственной казны. Вместе с тем 14 мая комиссия получила от правительства 20 млн. долл. США (из 43 млн. долл. США, которые должны были быть выделены в марте). Центр снабжения, который должен был начать работу 1 марта, пока так и не был создан правительством. Законопроект о распределении мест в выборных органах местного самоуправления в зависимости от численности избирателей в избирательных округах, который должен был вступить в силу к 20 апреля, был представлен Национальной ассамблее лишь 5 июня. 16 июня Национальная ассамблея отклонила этот законопроект на том основании, что его положения противоречат положениям конституции, поскольку в случае его принятия в выборах не смогли бы участвовать порядка 8 миллионов избирателей, достигших гражданского совершеннолетия в период после национальных выборов 2011 года.

8. 4 апреля к присяге были приведены девять членов Конституционного суда, создание которого предусмотрено в Конституции 2006 года. Создание Конституционного суда — это важный шаг, поскольку именно он уполномочен решать любые споры, связанные с предстоящими президентскими и парламентскими выборами. Национальная ассамблея 1 апреля назначила девятерых членов Национальной комиссии по правам человека, в число которых вошли четыре женщины, и их назначение было утверждено указом президента. При поддержке МООНСДРК 24 апреля Комиссия утвердила свои внутренние правила и положения, которые будут представлены на рассмотрение Конституционного суда.

B. Прогресс в выполнении национальных обязательств в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона

9. Мандат национального механизма надзора 12 мая был указом президента продлен еще на один год. Этот механизм и министерство планирования созвали 3 и 4 июня в Киншасе семинар высокого уровня с целью содействовать политическому диалогу высокого уровня между правительством и партнерами по процессу развития, укрепить инициативу национальных властей и определить приоритетные шаги и конкретные меры для своевременного и эффективного

выполнения национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. МООНСДРК и Канцелярия моего Специального представителя по району Великих озер поддержали эту инициативу и приняли участие в ней.

Децентрализация

10. Со вступлением в силу законодательства о новых границах провинций и подразделении 11 провинций на 26 децентрализованных территориальных образований, как это предусмотрено в Конституции 2006 года, в деле децентрализации был достигнут дальнейший прогресс. Премьер-министр Огюстэн Матата Поньо 13 апреля подписал два указа: о создании комиссий, ответственных за создание новых провинций, и о назначении их членов. Этим комиссиям поручено начать административный процесс создания новых провинций в течение 30 дней и завершить его в течение 120 дней. Однако из-за финансовых трудностей назначение членов этих комиссий шло с задержками. Парламент 15 июня принял законопроект о Национальном стабилизационном фонде, создание которого стало важным шагом в процессе децентрализации. Согласно Конституции 2006 года провинции должны получать 40 процентов налоговых поступлений. Из этой суммы они должны отчислять 10 процентов в Национальный стабилизационный фонд и 40 процентов — децентрализованным территориальным образованиям. Ожидается, что Национальный стабилизационный фонд будет играть важную роль в создании новых провинций, в том числе обеспечивая государственное финансирование программ в области развития и более справедливое распределение национального богатства.

11. Решение правительства о том, чтобы закончить процесс создания новых провинций в течение 120 дней и в то же время провести местные выборы и выборы в провинциях, вызвало некоторую обеспокоенность по поводу того, действительно ли оно в состоянии создать новые территориальные единицы в установленные сроки и обеспечить их надлежащее финансирование одновременно с осуществлением избирательного процесса. Децентрализация по-прежнему была предметом разногласий между ее сторонниками и ее противниками на уровне провинций, а также усиливала напряженность между общинами в некоторых районах.

C. Обстановка в плане безопасности на востоке Демократической Республики Конго и операции национальных сил безопасности против вооруженных групп

12. В Бени в Северном Киву серьезную угрозу безопасности по-прежнему создавал Альянс демократических сил (АДС), который совершал все более смертоносные нападения на гражданское население, Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК) и МООНСДРК. Проведенная под командованием ВСДРК операция «Сукола I» дала определенные результаты: в частности, при поддержке МООНСДР был ликвидирован один из главных лагерей АДС, и во время этих действий был убит назначенный незадолго до этого командующий операциями АДС. С 1 апреля в общей сложности пять бойцов АДС были убиты и еще пять — взяты в плен ВСДРК. Однако несмотря на эти успехи и на то, что 20 апреля в Объединенной Республике Танзания был за-

держан лидер АДС Джамиль Мукулу, АДС сохраняет свой разрушительный потенциал. Его бойцы продолжают действовать небольшими группами, нападая на беззащитных мирных жителей с целью посеять среди них страх, а также создавая постоянную угрозу и отвлекая оперативные возможности ВСДРК и МООНСДРК. По имеющимся данным, в период с 1 апреля по 2 июня бойцы АДС убили 33 гражданских лица, в результате чего общее число гражданских лиц, убитых с октября 2014 года, составило 347 человек. АДС устроил по меньшей мере четыре засады, в результате которых погибло пять военнослужащих ВСДРК. 4 мая лица, предположительно являющиеся бойцами АДС, обстреляли вертолет МООНСДРК, в котором находился Командующий силами, в результате чего вертолет был вынужден сделать экстренную посадку. 5 мая патруль МООНСДР попал в засаду, предположительно устроенную элементами АДС, между Ойша и Эрингети, в результате чего два миротворца из Танзании погибли и еще 13 получили ранения. Погибли два гражданских лица.

13. ВСДРК 8 апреля объявили о том, что в ходе операции «Сукола II» были освобождены 14 населенных пунктов в национальном парке Вирунга и вокруг него (Северное Киву) и 21 населенный пункт в Южном Киву, ранее оккупированные Демократическими силами освобождения Уганды (ДСОР), и что при этом 162 бойца ДСОР были взяты в плен, 62 бойца сдались и 13 бойцов были убиты. МООНСДРК не смогла проверить эти данные. Хотя ДСОР удалось вытеснить из ряда их опорных пунктов, структуры командования и управления группы остались в целом невредимы, поскольку в Северном Киву, где сконцентрировано ее руководство, операции пока не проводились. В районе операций ДСОР действует в основном мелкими группами, чтобы избежать конфронтации. Сообщается, что и в Северном, и в Южном Киву ДСОР возвращаются в ранее отбитые у них районы, поскольку ВСДРК все труднее одновременно и удерживать позиции, и продолжать операции. По данным наблюдения, в Северном Киву ДСОР возвращаются в районы, расположенные к северо-востоку от Ньянзале, на окраине национального парка Вирунга, и вокруг Тонго и Мвесо в территории Рутшуру. Сообщается, что в Южном Киву элементы ДСОР начали возвращаться в районы добычи полезных ископаемых в территории Мвенга и возобновили незаконный сбор налогов.

14. ДСОР продолжали активно действовать в различных районах обеих провинций, совершая нарушения прав человека в отношении гражданского населения. В Северном Киву ДСОР активно действовали в территориях Луберо, Масиси, Ньирагонго и Рутшуру, где они все чаще совершали акты бандитизма и вымогательства, особенно после того как проводимые операции стали мешать им получать доходы в национальном парке Вирунга. В деревне Кисегуру 26 мая порядка 30–50 домов были систематически разграблены лицами, предположительно являющимися бойцами ДСОР. Небольшие группы бойцов ДСОР стали чаще нападать на аванпосты ВСДРК в территории Рутшуру, вероятно стремясь вернуть себе свободу передвижения или захватить предметы снабжения и оружие. В Южном Киву ДСОР продолжали совершать нарушения прав человека и другие акты бандитизма, особенно вдоль оси Мвенга-Букаву, в изолированных деревнях и вокруг мест кустарной добычи полезных ископаемых.

15. В Северном Киву серьезно ухудшилась обстановка в плане безопасности вдоль дороги из Гомы в Рутшуру, где участились случаи вооруженного разбоя, убийств и похищения людей. В территории Рутшуру 8 апреля ночной патруль МООНСДРК был обстрелян неизвестными, в результате чего шесть миротвор-

цев получили ранения. 21 и 23 апреля на дороге из Гомы в Рутшуру были обнаружены две противотанковые мины. Три подрядчика Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), были похищены неизвестными вооруженными лицами 23 апреля и освобождены 28 апреля. Губернатор Северного Киву 10 мая публично заявил, что с октября 2014 года в территориях Ньирагонго и Рутшуру было совершено 100 случаев похищения людей, и призвал национальные власти к действиям.

16. В территории Физи (Южное Киву) продолжались стычки между группой «майи-майи»/Якутумба и ВСДРК. В территориях Кабаре, Калехе, Шабунда и Валунгу продолжали действовать группировки «майи-майи»/«Райя мутомбоки», которые, по сообщениям, притесняли население, похищали людей, занимались грабежом и вымогательством и насиловали женщин вблизи мест добычи полезных ископаемых. 1 и 2 мая элементы «майи-майи»/«Райя мутомбоки» совершили жестокое нападение на деревню Кикамба в территории Шабунда, и поступили серьезные сообщения о том, что это нападение сопровождалось массовыми изнасилованиями. МООНСДРК в настоящее время проводит расследование в связи с этими сообщениями. Стычки между «майи-майи»/«Райя мутомбоки» и ВСДРК привели также к перемещению населения в этих районах.

17. В районе Итури (Восточная провинция) ситуация в плане безопасности оставалась нестабильной. Патриотический фронт сопротивления в Итури (ПФСИ) продолжал действовать в районах Гети и Авебы, откуда стали чаще поступать сообщения о нарушениях прав человека; в том числе поступило несколько сообщений об изнасилованиях и групповых изнасилованиях. По имеющимся данным, с 1 апреля по середину мая элементы ПФСИ совершили 50 отдельных нарушений прав человека — включая 26 изнасилований, 19 убийств и более 20 грабежей и актов, направленных на уничтожение имущества, — от которых пострадало более 200 человек. 10 мая элементы ПФСИ совершили нападения на две деревни, где они разграбили имущество и, по сообщениям, изнасиловали 15 женщин. В тот же период бойцы ПФСИ в целом более агрессивно вели себя по отношению к ВСДРК и МООНСДРК. Лица, предположительно являющиеся бойцами ПФСИ, 20 марта обстреляли вертолет МООНСДРК, выполнявший разведывательный полет вблизи Гети. 8 мая элементы ПФСИ напали на лагерь ВСДРК к юго-востоку от Гети, и в ходе этого нападения были убиты трое военнослужащих ВСДРК.

18. Четыре главных командира ПФСИ 17 мая собрали около 300 комбатантов вблизи Букиринги с целью сдаться. Чтобы проконтролировать сдачу ПФСИ, министр обороны, по делам ветеранов и реабилитации и несколько генералов ВСДРК совершили поездку в Буниа. Изначально ПФСИ согласился сдаться 25 мая в Авебе. Однако эти переговоры не увенчались успехом, поскольку представители ПФСИ настаивали на том, чтобы сдавшиеся бойцы были тут же интегрированы в состав ВСДРК и амнистированы, на что правительство не согласилось. После этого правительство дало ПФСИ срок до 2 июня, чтобы тот принял окончательное решение, и создало комитет в составе 25 местных лидеров и представителей, которому было поручено продолжать переговоры и добиться добровольного разоружения бойцов. Однако к установленному крайнему сроку прогресса достигнуто не было. 3 июня ВСДРК совместно с МООНСДРК начали военные операции против ПФСИ в Авебе. Сухопутные

войска и боевые вертолеты МООНСДРК атаковали ПФСИ в Авебе и окрестностях, чтобы поддержать действия ВСДРК. Для наблюдения за уходом ПФСИ из Авебы использовались невооруженные беспилотные летательные аппараты, и собранные таким образом разведданные передавались ВСДРК, которые использовали их для планирования продолжающихся операций. По состоянию на 15 июня в ходе операций 34 бойца ПФСИ были убиты и по меньшей мере 46 — ранены. Сообщений о жертвах среди гражданского населения не поступало. Кроме того, в результате операции бойцы ПФСИ стали сдаваться: с ее начала пять бойцов ПФСИ сдались с оружием и 16 — без оружия. В настоящее время операции продолжаются.

19. Из Верхнего и Нижнего Уэле поступали сообщения о частых грабежах, актах бандитизма и похищениях людей на короткий срок, совершаемых элементами «Армии сопротивления Бога» (ЛРА). ЛРА действовала в основном в охотничьей зоне Азанде в национальном парке Гарамба и на осях Дунгу-Дуру-Набьяпай и Дунгу-Фарадже-Аба. Элементы ЛРА совершили несколько нападений на национальные силы безопасности, убив трех солдат ВСДРК. Кроме того, элементы ЛРА похитили по меньшей мере 41 человека, используя их в качестве носильщиков награбленного. Около 36 похищенных были впоследствии освобождены. ВСДРК при поддержке МООНСДРК и Африканского командования Соединенных Штатов Америки продолжали проводить операции против ЛРА в районах, где она присутствует. МООНСДРК также продолжала разъяснительную работу по вопросам разоружения, поощряя элементы ЛРА сдаваться.

20. В северной части Катанги ситуация в плане безопасности оставалась нестабильной. Сообщалось, что туда прибывали бойцы ДСОР из Южного Киву, теснимые из-за проведения операции «Сукола II». В территории Танганьика обострился конфликт между общинами луба и тва. 30 апреля вблизи деревни Ньюнзу отряды самообороны луба (так называемые «катангийские элементы») подожгли лагерь внутренне перемещенных лиц, в котором размещались почти 300 тва, в результате чего погибло по меньшей мере 62 гражданских лица. В ответ на слухи о том, что МООНСДРК поддерживает общину тва, 2 мая «катангийские элементы» подожгли кусты вокруг места дислокации МООНСДРК. С января 221 человек из обеих общин был убит и 106 человек были ранены, а также поступили сообщения о 58 случаях изнасилования. По имеющейся информации, в территориях Митваба и Пвето масштабы деятельности «майи-майи»/Ката-Катанга сократились благодаря ряду успешных операций ВСДРК, в результате которых группа оказалась раздробленной, а ее структура центрального командования и контроля — уничтоженной. Однако сохраняющееся присутствие этой вооруженной группы по-прежнему отрицательно сказывается на обстановке в плане безопасности.

D. Гуманитарная ситуация

21. Гуманитарная ситуация в ряде районов на востоке Демократической Республики Конго ухудшилась в результате участившихся убийств, случаев сексуального насилия и похищений, особенно в территориях Бени и Рутшуру. Из-за этого оказался ограниченным доступ местного населения к сельскохозяйственным землям и возросли гуманитарные потребности. В свою очередь, ухудше-

ние обстановки в плане безопасности осложнило гуманитарный доступ к населению этих районов и крайне затруднило работу гуманитарных организаций.

22. По оценкам, общее число внутренне перемещенных лиц в Демократической Республике Конго составляет 2,8 миллиона человек и порядка 6,5 миллиона человек страдают от острой нехватки продовольствия. В первом квартале 2015 года покинуть родные места были вынуждены порядка 337 000 человек, почти две трети из них — в Северном Киву, что отчасти было связано с началом военных операций ВСДРК против ДСОР в конце февраля. Кроме того, более 11 500 человек пополнили ряды внутренне перемещенных лиц в территориях Маноно и Ньюнзу в провинции Катанга в конце марта, после эскалации конфликта между общинами тва и луба.

23. По оценкам, к 31 мая численность беженцев в Демократической Республике Конго увеличилась почти вдвое: со 122 000 человек до 237 967 человек. Число беженцев из Руанды составляло 117 000 человек, число беженцев из Бурунди — 10 563 человек, а число беженцев из Центральноафриканской Республики увеличилось с 68 000 человек до 84 281 человека.

E. Экономическая ситуация

24. Демократическая Республика Конго сохраняла относительную макроэкономическую стабильность. По оценкам Международного валютного фонда (МВФ), экономический рост в 2015 году должен составить 9,2 процента. Показатель годовой инфляции немного увеличился: с 0,24 процента до 1,36 процента во втором квартале 2015 года. Вместе с тем сохраняется обеспокоенность по поводу снижения цен на сырьевые товары и замедления притока инвестиций частного сектора перед национальными выборами, запланированными на 2016 год. Кроме того, Демократическая Республика Конго по-прежнему испытывает многочисленные трудности с обеспечением более инклюзивного роста на широкой основе. По-прежнему очень многое зависит от прогресса в проведении структурных реформ, направленных на укрепление финансового сектора, улучшение условий для коммерческой деятельности на основе обеспечения соблюдения законов и совершенствование сектора эксплуатации природных ресурсов на основе повышения уровня транспарентности и эффективности управления.

25. В рамках инициатив, направленных на совершенствование регулирования добывающей промышленности, правительство 17 марта представило на рассмотрение парламента проект закона о добыче полезных ископаемых. Правительство принимало меры для более эффективного отслеживания происхождения олова, вольфрамита, колумботанталита и золота, добываемых на востоке Демократической Республики Конго, а также содействовало проведению 17 и 18 апреля в Киншасе совещания Международной конференции по району Великих озер в Африке с целью обсудить вопрос о том, как можно улучшить координацию мер по борьбе с мошенническими операциями с минеральными ресурсами и их контрабандой в регионе. На этом совещании было принято 17 конкретных рекомендаций, направленных на защиту официальной торговли минеральными ресурсами в регионе и содействие региональной интеграции.

F. События в регионе

26. В осуществлении Найробийских заявлений от 12 декабря 2013 года не было достигнуто большого прогресса. Правительство Демократической Республики Конго 20–23 апреля направило в Кигали техническую миссию, результатом чего стала добровольная репатриация 13 из 453 зарегистрированных бывших комбатантов «Движения 23 марта» («М23»), находящихся в Руанде. Передача оружия и военной техники, которые ранее принадлежали «М23», была отложена до тех пор, пока эксперты Организации Объединенных Наций по обычным вооружениям не установят их происхождение. Чтобы ускорить репатриацию бывших комбатантов «М23», по-прежнему находящихся в Руанде и Уганде, на внеочередном саммите Международной конференции по району Великих озер в Африке, проведенном 18 мая в Луанде, было решено учредить специальный механизм, в который войдут Демократическая Республика Конго, Руанда, Уганда, Африканский союз, Международная конференция, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Организация Объединенных Наций.

27. Совместная комиссия Демократической Республики Конго и Руанды по демаркации границы, проведя несколько технических совещаний, в апреле приступила к сооружению 22 пограничных знаков в спорных пограничных районах, что должно помочь уменьшить число пограничных стычек и разрядить напряженность между этими двумя странами.

III. Осуществление мандата

A. Стратегический диалог между правительством Демократической Республики Конго и Организацией Объединенных Наций

28. Правительство Демократической Республики Конго и Организация Объединенных Наций предприняли конструктивные шаги для налаживания регулярного стратегического диалога с целью совместными усилиями разработать поэтапный план и стратегию выхода МООНСДРК.

29. В рамках этого стратегического диалога 25 марта и 1, 8 и 15 апреля в Киншасе было проведено четыре пленарных заседания под совместным председательством министра иностранных дел Раймона Чибанды и моего Специального представителя по Демократической Республике Конго. По предложению правительства были созданы четыре рабочие группы для обсуждения важнейших вопросов, включая вопросы, касающиеся проведения стратегического обзора и разработки стратегии выхода МООНСДРК, выборов, прав человека и коммуникации.

30. Мой заместитель по операциям по поддержанию мира посетил Демократическую Республику Конго 21–25 апреля. Он встретился с президентом и членами правительства с целью обсудить пути улучшения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и правительством и дальнейшие шаги, которые необходимо сделать в рамках стратегического диалога и для согласования общих целей, а также для разработки поэтапного плана для стратегии выхода МООНСДРК.

31. Опираясь на итоги процесса совместной оценки, начатого в 2010 году, МООНСДРК и правительство 15 апреля приняли круг ведения для проведения оценки ситуации на востоке Демократической Республики Конго, в ходе которой были рассмотрены аспекты, касающиеся обстановки в плане безопасности, защиты гражданских лиц, восстановления государственной власти и деятельности ВСДРК и МООНСДРК. 14 мая совместные провинциальные группы начали оценки в затронутых конфликтом территориях в Восточной провинции, Катанге, Северном Киву и Южном Киву. В период с 25 по 30 мая группа из Киншасы посетила Буниа, Гому и Калемие и заслушала брифинги всех провинциальных групп. В состав группы входили 16 представителей МООНСДРК и правительства, в том числе из министерства иностранных дел, министерства внутренних дел, ВСДРК, Конголезской национальной полиции и разведывательных служб. В ходе всего процесса проведения оценки МООНСДРК и представители правительства и органов местного самоуправления провинций тесно и плодотворно сотрудничали. В настоящее время группа заканчивает подготовку совместного доклада, который планируется представить на пленарном заседании в рамках стратегического диалога.

32. На ряде совещаний, проведенных в рамках стратегического диалога, поднимался вопрос о возобновлении оказания поддержки операциям ВСДРК по борьбе с ДСОР. В настоящее время правительство и Организация Объединенных Наций продолжают обсуждения с целью разрешить разногласия, имеющиеся между ними в этом вопросе.

33. Что касается дальнейших шагов, то результаты совместной оценки обстановки в плане безопасности на востоке Демократической Республики Конго — когда они будут утверждены и Организацией Объединенных Наций, и правительством, — должны послужить надежной основой для дальнейшего обсуждения других аспектов, касающихся снижения риска нестабильности, в соответствии с подпунктом (b) пункта 6 резолюции 2211 (2015) Совета Безопасности. Они должны помочь также определить целевые показатели для начала постепенного и планомерного сокращения численности сил МООНСДРК.

B. Национальные процессы и добрые услуги Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

Выборы

34. В соответствии со своей задачей оказания добрых услуг МООНСДРК активизировала контакты с целым рядом субъектов по всему политическому спектру и из самых разных сфер гражданского общества в контексте избирательного процесса. Миссия продолжала оказывать помощь национальной независимой избирательной комиссии в деле укрепления диалога с политическими партиями в рамках сформированного под эгидой комиссии консультативного рамочного комитета. Она также вела информационно-разъяснительную работу среди женских ассоциаций и политических партий с целью обеспечить более активное участие женщин в предстоящих выборах. Кроме того, Миссия оказывала ограниченную техническую помощь избирательной комиссии в создании системы регистрации кандидатов и идентификации избирателей в избирательных округах. Программа развития Организации Объединенных Наций

(ПРООН) продолжала оказывать техническое содействие в проведении выборов. Проект поддержки избирательного цикла в значительной степени остается непрофинансированным и нерабочим.

Реформа сектора безопасности

35. Миссия приложила дальнейшие усилия по укреплению координации помощи, оказываемой международными партнерами через посредство ее регулярных стратегических координационных механизмов и в рамках неофициальных секторальных контактов. Она продолжала обмен мнениями с целым рядом государственных чиновников в целях обеспечения общего понимания поставленных задач при обеспечении согласованной поддержки и технической консультативной помощи.

36. За неимением всеобъемлющей национальной стратегии и «дорожной карты» реформирования сектора безопасности конкретная деятельность по проведению реформ в областях отправления правосудия, обороны и полиции проводилась сообразно с соответствующими планами действий. В частности, МООНСДРК продолжала оказывать содействие развитию отношений между гражданским и военным секторами за счет оказания поддержки Службе по вопросам просвещения, патриотического воспитания и социального вспомоществования, являющейся органом в составе ВСДРК, призванным содействовать повышению уровня информированности военнослужащих о правах человека, вопросах защиты детей и гендерном и сексуальном насилии.

37. Миссия прилагала также усилия по дальнейшему повышению авторитета и потенциала Генеральной полицейской инспекции, которая выступает механизмом внутреннего контроля Конголезской национальной полиции применительно к рассмотрению жалоб, поступивших от пострадавших и их родственников. Хотя МООНСДРК поддерживает усилия по реформированию кадровых служб национальной полиции и по разработке национальной учебной программы, достижению прогресса мешают финансовые ограничения и ограниченность механизмов ответственности. В целях оказания поддержки национальной полиции силами Полиции Организации Объединенных Наций была проведена подготовка 268 курсантов по основам полицейских обязанностей, 328 курсантов по аспектам поддержания общественного порядка, кодексу этических норм и принципам в области прав человека и 15 курсантов по методам сбора и анализа информации. Полиция Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с технической группой по обеспечению безопасности выборов организовала учебный семинар по административным правилам и положениям, касающимся поддержания общественного порядка, для десяти заместителей провинциальных комиссаров национальной полиции. В общей сложности было организовано 96 совместных патрулей Полиции Организации Объединенных Наций и Конголезской национальной полиции для мониторинга и обучения подразделений, находящихся под их командованием в провинциях Северное Киву и Южное Киву.

38. Миссия оказала поддержку в организации Национальной конференции по вопросам правосудия, призванной произвести оценку состояния судебной системы. Более 300 экспертов и представителей гражданского общества приняли участие в разработке рекомендаций по повышению эффективности функционирования национальной системы правосудия сообразно с международными

стандартами. Миссия и ПРООН в рамках совместной программы по оказанию поддержки органам правосудия оказали техническое содействие руководящему комитету, учрежденному министром юстиции и по правам человека с целью наблюдения за ходом осуществления рекомендаций, которые, в конечном счете, лягут в основу будущей стратегии реформирования системы правосудия и исправительных учреждений.

Региональный аспект

39. Миссия продолжала работать в тесном контакте с Канцелярией моего Специального посланника по району Великих озер, в том числе содействуя подготовке к проведению конференции по инвестициям частного сектора в районе Великих озер, созыв которой предварительно запланирован на начало 2016 года. Миссия поддержала также организацию в Гоме 13–15 мая первого созыва женской платформы Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Это совещание было организовано Канцелярией моего Специального посланника по району Великих озер, и в нем приняли участие 60 женщин-лидеров, которые представляли 35 низовых организаций из Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды и приняли участие в обсуждении общей повестки дня для укрепления региональных мирных процессов.

Укрепление государственной власти и стабилизация

40. Был отмечен некоторый прогресс в стабилизации положения в восточной части Демократической Республики Конго. 8 апреля возглавляемый министром планирования руководящий комитет Национальной программы стабилизации и восстановления районов, пострадавших от вооруженного конфликта, утвердил провинциальные стратегии и планы действий по стабилизации для Северного Киву, Восточной провинции и Южного Киву. В рамках Международной стратегии поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации Фонд миростроительства Организации Объединенных Наций объявил о выделении дополнительных ресурсов в целях активизации участия доноров. По просьбе министра МООНСДРК оказала поддержку в разработке ряда правовых документов (проекты указов и внутренние правила процедуры), с тем чтобы улучшить функционирование государственных структур на национальном и провинциальном уровнях в рамках процесса стабилизации.

41. Партнеры по реализации национального плана стабилизации и восстановления при поддержке МООНСДРК приступили к осуществлению программ мобилизации ресурсов в целях устранения коренных причин конфликта в приоритетных областях. В Мамбасе, округ Итури (Восточная провинция) состоялся ряд встреч с целью диалога, которые финансировались по линии Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций и в рамках которых представители территориальных администраций, национальных сил безопасности и местных общин провели обсуждение вопросов землепользования, удостоверения личности, добычной деятельности и лесного хозяйства.

42. Миссия оказала поддержку национальной полиции в восстановлении 35 полицейских участков в районах, ранее контролировавшихся ДСОР и АДС в Бени, Эрингети, Оиче и Рутшуру. «Острова стабильности» были созданы в Эренгети, Каманго, Луофо, Мамбасе, Масиси, Рутшуру, Санге и Валикале. На

нужды проектов в рамках «островов стабильности», прежде всего в целях оказания поддержки национальной полиции, судебным органам, исправительным учреждениям и общинным проектам, были выделены средства на проекты с быстрой отдачей в размере порядка 4 млн. долл. США.

C. Защита гражданского населения и нейтрализация вооруженных групп

43. В целях активизации усилий по защите гражданских лиц и уменьшения угрозы со стороны АДС Миссия усилила свое присутствие в районе Бени. Чтобы оказать поддержку ВСДРК, МООНСДРК провела воздушную рекогносцировку для сбора информации об объектах и возможных укрытиях АДС. МООНСДРК оказала содействие ВСДРК в операциях против АДС в этом районе, в том числе посредством огневой поддержки, продолжая при этом осуществлять патрулирование с уделением особого внимания областям, которые были выявлены в качестве коридоров передвижения АДС. В течение рассматриваемого периода при поддержке МООНСДРК ВСДРК уничтожили лагерь АДС и нейтрализовали по меньшей мере одного из старших руководителей. Миссия добилась укрепления и активизации совместного патрулирования силами сформированных полицейских подразделений и национальной полиции в районе Бени.

44. Миссия по-прежнему поддерживает создание и обеспечение функционирования 56 общинных сетей оповещения и 80 местных комитетов защиты в затронутых конфликтом районах в восточной части Демократической Республики Конго. Эти сети и комитеты помогали защитить гражданское население от рисков за счет расширения сотрудничества с местными службами безопасности, местными органами власти, гражданским обществом и местным общинами. Миссия, самостоятельно или в порядке оказания поддержки ВСДРК, национальной полиции и местным властям, прореагировала на 118 из 188 полученных предупреждений от местных общинных сетей оповещения, обеспечив тем самым эффективное сдерживание предполагаемой угрозы и арест виновных. В 70 случаях реагирование оказалось невозможным из-за отсутствия доступа, позднего получения оповещения или неточной информации.

45. В Северном Киву МООНСДРК провела операцию «Безопасность в Рутшуру», увеличив численность своих сил в этом районе в целях предотвращения нападений со стороны вооруженных элементов и групп. Миссия обеспечивала сопровождение для коммерческих караванов в беспокойных районах.

46. Продолжаются обсуждения между МООНСДРК и правительством на предмет возобновления оказания Миссией поддержки ВСДРК в проведении операции «Сукола II» в рамках борьбы с ДСОР в провинциях Северное Киву и Южное Киву.

47. В округе Итури (Восточная провинция) МООНСДРК оказала правительству поддержку в проведении переговоров с ПФСИ. При срыве переговоров МООНСДРК оказывала ВСДРК поддержку в военном противостоянии этой вооруженной группе, продолжая делать упор на невоенных мерах с целью обеспечить, чтобы ПФСИ сложил оружие.

D. Преобразование сил

48. Во исполнение рекомендации стратегического обзора и просьбы, сформулированной Советом в его резолюции 2211 (2015), МООНСДРК разрабатывает меры в целях максимального повышения гибкости своих сил, с тем чтобы они могли более эффективно реагировать на возникающие проблемы на местах. Это предполагает создание батальонов быстрого развертывания, а также комплекс мер, направленных на модернизацию сил. В настоящее время прилагаются усилия с целью определить требования в отношении мобильности на основе оценки потребностей, в том числе в вертолетах общего назначения для обеспечения быстрого развертывания и оценки разведпотенциала. Кроме того, МООНСДРК ведет работу по сокращению численности своих сил в соответствии с указанной резолюцией. На сегодняшний день репатриировано уже около 850 военнослужащих (из по меньшей мере 2000, подлежащих сокращению). Во избежание вакуума в плане безопасности при сокращении численности и реформировании сил потребуется обеспечить более эффективную координацию и сотрудничество с ВСДРК, особенно в тех районах, где происходит сокращение численности сил МООНСДРК.

E. Обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций в ходе проведения операций Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

49. Миссия пришла к выводу о том, что в течение отчетного периода военные операции не привели к сколь-либо заметному увеличению масштаба угроз для персонала Организации Объединенных Наций. При этом Миссия перевела неосновной персонал из Бени и приняла соответствующие меры по уменьшению опасности с учетом изменений в обстановке в плане безопасности на местах в определенных районах, как то Бени. Миссия провела также анализ своих операций и процедур с учетом состоявшегося 5 мая нападения АДС на миротворцев.

F. Мониторинг соблюдения оружейного эмбарго

50. Миссия продолжала усилия по контролю за соблюдением эмбарго на поставки оружия, в том числе посредством оказания поддержки Группе экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004) Совета Безопасности. Соответствующая информация в отношении перемещения военного персонала, вооружений и связанных с ними материальных средств через восточную границу Демократической Республики Конго была доведена до сведения Группы экспертов.

G. Разоружение, демобилизация, реинтеграция/разоружение, демобилизация, реинтеграция, репатриация и расселение

51. Третий этап третьего национального плана разоружения, демобилизации и реинтеграции был официально инициирован министром обороны в Китоне (Нижнее Конго) 16 мая и в Камине (Катанга) 21 мая. На сегодняшний день

правительство распределило 1,5 млн. долл. США (из объявленных 10 млн. долл. США), подтвердив свое намерение выделить обещанные средства в полном объеме. Когда в Итури и провинциях Северное и Южное Киву в контексте операций против вооруженных групп появились новые бывшие комбатанты, правительство заявило о своем намерении высвободить дополнительные средства для обработки новых случаев сдачи в плен. Группа по осуществлению национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в настоящее время обеспечивает продовольственную и медицинскую помощь в транзитных лагерях ВСДРК и проводит сертификацию демобилизации и разоружения. К 12 июня Группа демобилизовала 1329 бывших комбатантов в Камине и 1130 в Китоне. Кроме того, она провела сортировку, и в частности разделила детей, бывших комбатантов-иностранцев и беженцев, и передала лиц с психологическими недугами в распоряжение специальных служб.

52. Миссия продолжала оказывать поддержку усилиям, направленным на поощрение разоружения иностранных и конголезских комбатантов в восточной части Демократической Республики Конго. К 11 июня в добровольном порядке в программе разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения приняло участие 212 бывших членов конголезских вооруженных групп (46 мужчин из числа бывших комбатантов, 147 детей, связанных с вооруженными группами, и 19 иждивенцев) и 113 членов иностранных вооруженных групп (51 мужчина из числа бывших комбатантов, 4 ребенка, связанных с вооруженными группами, и 58 иждивенцев). В числе этих бывших членов конголезских и иностранных вооруженных групп было 97 мужчин-комбатантов, в том числе 64 бойца ДСОР, 151 ребенок, связанный с вооруженными группами, и 77 иждивенцев. По состоянию на 11 июня 326 бывших комбатантов ДСОР и 1078 их иждивенцев, которые добровольно сдали оружие, по-прежнему находились в лагерях сбора в Каньябайонге (Северное Киву), Кисангани (Восточная провинция) и Валунгу (Южное Киву).

H. Деятельность, связанная с разминированием

53. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, проводила мероприятия по обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов в рамках всего района операций МООНСДРК. Служба провела обезвреживание в 68 беспокойных районах в Северном Киву и Восточной провинции, уничтожив 192 единицы взрывоопасных пережитков войны и 3694 единицы стрелкового оружия и боеприпасов к нему. 21 и 23 апреля силами Службы на местах было уничтожено две недавно установленные противотанковые мины на дороге Гома-Рутшуру.

I. Поощрение и защита прав человека и борьба с безнаказанностью

54. Положение с правами человека по-прежнему вызывало обеспокоенность. В восточной части страны определяющими факторами в этом отношении оставались конфликт и нарушения, совершаемые вооруженными группами и ВСДРК, в том числе нередко во время операций. Ситуация в западных провинциях, в частности в Киншасе, в большей степени характеризовалась ограниче-

нием политического пространства и нарушениями основных свобод, включая свободу выражения мнений, свободу ассоциаций и свободу мирных собраний.

55. В период с марта по май 2015 года Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека зарегистрировало 810 случаев нарушения прав человека, из которых 60 процентов были совершены различными вооруженными группами и порядка 40 процентов — представителями властей. Среди представителей властей наибольшее число нарушений прав человека, а именно 104, совершили военнослужащие ВСДРК, и еще 89 таких случаев было предположительно совершено сотрудниками национальной полиции.

56. В отчетный период наибольшее число нарушений прав человека среди вооруженных групп совершил ПФСИ — в общей сложности 76 нарушений. Тот факт, что эта группа совершила так много нарушений, объясняется отчасти провалом переговоров о сдаче группы после ареста ее лидера Жюстена Мататы Баналоки (известного как Кобра Матата) в январе 2015 года, а также определенной радикализацией группы.

57. Что касается избирательного процесса, то МООНСДРК отметила участившиеся случаи ограничения основных свобод и политических прав, затрагивающие, прежде всего, политических оппонентов, правозащитников и представителей СМИ. В Киншасе и Гоме было зарегистрировано по меньшей мере четыре случая нарушения права на свободу и личную неприкосновенность, затронувшие 45 человек, один случай нарушения права на физическую неприкосновенность, затронувший 4 человек, и четыре случая нарушения права на свободу мирных собраний. В Киншасе 15 марта по меньшей мере 30 человек были задержаны представителями властей во время семинара, организованного платформой гражданского общества «Филимби» с целью содействовать участию молодежи в демократическом процессе в Демократической Республике Конго. Большинство из задержанных с тех пор были освобождены, а те, кому были предъявлены различные обвинения, были переведены в центральную тюрьму «Макала» в Киншасе. Буркинийские и сенегальские активисты, принимавшие участие в этом семинаре, были высланы из страны. Миссия продолжала также следить за делом других видных правозащитников и политических активистов, задержанных во время демонстраций в январе 2015 года, выступая за то, чтобы им были гарантированы судебный надзор и соблюдение надлежащей правовой процедуры.

58. Действуя через свои группы по поддержке судебного преследования, МООНСДРК при поддержке со стороны ПРООН содействовала проведению девяти миссий по расследованию и 10 выездных судебных сессий в Восточной провинции, Катанге, Северном Киву и Южном Киву. Она также продолжала оказывать органам военной юстиции в Северном Киву поддержку по широкому кругу технических вопросов в связи с проведением расследований преступлений, предположительно совершенных АДС в районах Бени и Оичи в прошедшие несколько месяцев.

59. Сотрудники МООНСДРК по исправительным учреждениям, работающие непосредственно в тюрьмах, продолжали оказывать тюремной администрации помощь в обеспечении безопасности и охраны в исправительных учреждениях и защиты прав лиц, находящихся под стражей. Чтобы содействовать повышению профессионального уровня руководства тюрьмами, МООНСДРК помогла

провести подготовку 187 работников, включая 30 инструкторов и 18 женщин, по вопросам реагирования в случае инцидентов.

J. Сексуальное насилие

60. По данным Миссии, за отчетный период от сексуального насилия в условиях конфликта пострадали 65 человек. Пятьдесят из них были изнасилованы бойцами вооруженных групп, в том числе 33 — бойцами ПФСИ, причем большинство из них стали жертвами групповых изнасилований, совершенных в ходе нескольких инцидентов на территории Ируму (Восточная провинция). Миссия получила заслуживающие доверия сообщения о повсеместных случаях сексуального насилия, совершаемого членами групп самообороны, которые были созданы в связи с конфликтом между общинами тва и луба на севере Катанги. Из-за опасной обстановки в этом районе МООНСДРК не смогла проверить достоверность сообщений о том, что элементы тва наносят увечья половым органам мужчин, а также совершают изнасилования, прежде всего женщин из общины луба.

61. Миссия продолжала оказывать поддержку правительству в его усилиях по борьбе с сексуальным насилием, в рамках которых правительство, в частности, созвало несколько первых совещаний комитета по наблюдению за осуществлением плана действий ВСДРК по борьбе с сексуальным насилием. В соответствии с этим планом работы, рассчитанным на три месяца, 10 старших командиров ВСДРК подписали документ, в котором дали личное обещание активно бороться с сексуальным насилием в своих подразделениях.

K. Защита детей

62. Миссия содействовала выводу 431 ребенка (14 девочек и 417 мальчиков), включая семерых детей, являющихся гражданами Руанды, из состава вооруженных групп. Большинство из этих детей были завербованы ДСОР (286), за которыми следуют «майи-майи»/«Ньятура» (42) и ПФСИ (13). Эта цифра включает 62 детей, которые были ранее связаны с вооруженными группами, после чего были задержаны ВСДРК и отделены и освобождены МООНСДРК. Из-за сохраняющейся опасной обстановки и отсутствия перспектив устойчивой реинтеграции в тех районах, где находятся воссоединенные со своими семьями дети, велик риск их повторной вербовки вооруженными группами. За отчетный период на востоке Демократической Республики Конго было официально зарегистрировано 34 ребенка, пострадавших от сексуального насилия, связанного с конфликтом (16 девочек и 18 мальчиков).

63. В соответствии с совместным планом действий правительства Демократической Республики Конго и Организации Объединенных Наций по прекращению и предотвращению вербовки детей вооруженными силами Миссия провела проверки, обнаружив среди 7843 военнослужащих ВСДРК лишь одного несовершеннолетнего.

IV. Замечания

64. Я приветствую усилия президента Демократической Республики Конго по налаживанию взаимодействия с политической оппозицией и другими национальными заинтересованными сторонами. Я настоятельно призываю все соответствующие субъекты продолжать изучать политические инициативы, которые могли бы помочь достичь консенсуса в вопросах, касающихся осуществляемого в настоящее время избирательного процесса. Я призываю все стороны вместе работать над устранением мирным путем имеющихся разногласий и над созданием условий для заслуживающего доверия и всеохватного избирательного процесса. Для этого потребуется обеспечить политическое пространство, необходимое для осуществления мирного и заслуживающего доверия избирательного процесса, в том числе на основе уважения свободы собраний и свободы выражения мнений. На данном этапе партиям и национальным учреждениям крайне важно урегулировать все вопросы, которые могут подорвать доверие к этому процессу, с тем чтобы выборы можно было провести в соответствии с положениями конституции. Хотя те сложности, которые предстоит решить, чтобы завершить техническую подготовку, нельзя недооценивать, я убежден, что при условии активного взаимодействия конголезских заинтересованных сторон и при поддержке международного сообщества их можно преодолеть. Я рекомендую правительству для обеспечения успешного и своевременного проведения выборов как можно скорее выработать реалистичный бюджет для их финансирования и обновить список избирателей с целью обеспечить его достоверность. Кроме того, я рекомендую правительству и моему Специальному представителю по Демократической Республике Конго продолжать вести среди политических партий информационную работу, выступая за увеличение доли женщин как среди избирателей, так и среди кандидатов на выборные должности.

65. Я с удовлетворением отмечаю конкретные шаги, предпринятые правительством для налаживания регулярного стратегического диалога с МООНСДРК в целях улучшения сотрудничества и совместной разработки стратегии выхода для Миссии в соответствии с резолюцией 2211 (2015) Совета Безопасности. Благодаря возобновлению процесса совместной оценки, начатого в 2010 году, планируется выработать одинаковое понимание основных угроз и проблем, актуальных для затрагиваемых конфликтом провинций на востоке Демократической Республики Конго. Эта оценка также должна обеспечить надежную основу для дальнейших обсуждений, в том числе по политическим аспектам и конкретным показателям, на основе которых можно будет начать сокращение численности сил МООНСДРК. Я рекомендую правительству продолжать обсуждения с Организацией Объединенных Наций в духе взаимного доверия. Этот диалог следует рассматривать как возможность переосмыслить отношения партнерства между Организацией Объединенных Наций и правительством и улучшить сотрудничество, что значительно облегчило бы передачу функций от МООНСДРК правительству и выход Миссии. Я намерен представить рекомендации на этот счет в своем следующем докладе Совету Безопасности.

66. Вместе с тем я по-прежнему обеспокоен продолжающимся насилием на востоке Демократической Республики Конго, в частности зверскими преступлениями, которые совершают различные вооруженные группы. Я самым реши-

тельным образом осуждаю бессмысленные нападения АДС на беззащитных гражданских лиц в районе Бени, в результате которых тяжелые потери понесли также ВСДРК. Я решительно осуждаю действия, в результате которых 5 мая два миротворца Организации Объединенных Наций из Объединенной Республики Танзания погибли и еще 13 получили ранения, когда лица, предположительно являющиеся бойцами АДМ, открыли огонь по автоколонне МООНСДРК. Я приношу свои искренние соболезнования семьям погибших и правительству Объединенной Республики Танзания. Организация Объединенных Наций по-прежнему готова делать все необходимое в соответствии с резолюцией 2211 (2015) Совета Безопасности, чтобы защитить гражданских лиц и нейтрализовать вооруженные группы на востоке Демократической Республики Конго. Я приветствую усилия, которые правительство продолжает прилагать для проведения военных операций против ДСОР, и надеюсь, что скоро удастся устранить разногласия в этой связи и в полной мере возобновить сотрудничество в сфере обеспечения безопасности между ВСДРК и МООНСДРК. Решение проблемы ДСОР — это общая приоритетная задача. Расширение сотрудничества между ВСДРК и МООНСДРК поможет не только облегчить участь местного населения, но и ускорить прогресс в сокращении угрозы, которую представляют собой вооруженные группы, что было выделено в качестве одного из основных критериев для постепенного свертывания Миссии. Преимущества активного сотрудничества наглядно демонстрируют операции, проведенные ВСДРК против ПФСИ при поддержке МООНСДРК.

67. Как я подчеркивал в своих предыдущих докладах, чисто военных решений, которые позволили бы решить проблему присутствия вооруженных групп на востоке Демократической Республики Конго, не существует. Чтобы достичь прочного мира и стабильности, необходимо устранить первопричины конфликта, что предполагает распространение государственной власти, долговременное урегулирование положения бывших комбатантов и развитие. Я с удовлетворением отмечаю недавнее начало реализации третьего национального плана демобилизации, разоружения и реинтеграции и призываю правительство обеспечить эффективность соответствующих мер. Я рекомендую другим партнерам поддерживать разработку инициатив по долговременной реинтеграции, призванных не допустить, чтобы бывшие комбатанты вновь взялись за оружие.

68. Я с удовлетворением отмечаю тот факт, что конголезские власти стали уделять больше внимания нарушениям прав человека, включая сексуальные надругательства и сексуальное насилие, предположительно совершаемые силами безопасности. Это демонстрирует подлинную приверженность правительства делу борьбы с безнаказанностью, но в этом отношении необходимо еще многое сделать. Я приветствую подписание старшими офицерами ВСДРК документа, в котором они взяли на себя обязательство вести борьбу с сексуальным насилием, а также создание Национальной комиссии по правам человека и принятие внутренних правил и положений для обеспечения эффективности и независимости ее работы как шаги в верном направлении. В то же время я с сожалением отмечаю, что службы безопасности по-прежнему производят произвольные аресты конголезских граждан лишь за то, что последние пытаются воспользоваться своими основными конституциональными свободами. Я настоятельно призываю правительство гарантировать арестованным судебный надзор, соблюдение надлежащей правовой процедуры и справедливое судебное разбирательство. Я также рекомендую правительству привлечь к от-

ветственности тех членов сил безопасности, которые предположительно совершили серьезные нарушения прав человека в ходе народных демонстраций в январе 2015 года, и обеспечить, чтобы силы безопасности воздерживались от непропорционального применения силы.

69. Для урегулирования конфликта в восточной части Демократической Республики Конго необходимо решить проблемы, связанные с его региональным аспектом. Чтобы добиться этого, сторонам, подписавшим Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, и сторонам, являющимся его гарантами, крайне важно активизировать работу по выполнению своих обязательств. Я призываю все соответствующие заинтересованные стороны поддерживать усилия, прилагаемые моим Специальным посланником по району Великих озер Саидом Джиннитом для активизации работы структур управления осуществлением Рамочного соглашения, прежде всего регионального механизма надзора. Важно также укреплять сотрудничество в судебной области, чтобы страны, подписавшие Рамочное соглашение, не укрывали лиц, подозреваемых в совершении серьезных нарушений прав человека. Исключительно важными задачами для устранения ряда первопричин, обусловливающих нынешнюю ситуацию на востоке Демократической Республики Конго и в регионе, являются также завершение процесса репатриации бывших членов «М23» и осуществление Найробийских заявлений. Соответственно, я призываю правительство Демократической Республики Конго предпринять необходимые шаги для завершения репатриации бывших элементов «М23» из Руанды и Уганды.

70. В заключение я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю по Демократической Республике Конго Мартину Коблеру и всему персоналу МООНСДРК и учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, а также другим международным и региональным организациям и странам, предоставляющим войска и полицейских, за их активное участие в борьбе за дело мира в Демократической Республике Конго.

MONUSCO

June 2015

Symbol	Meaning
HQ	MONUSCO Headquarters
XXX FWD	Force Forward Headquarters
X HQ	Brigade Headquarters
S-1	Sector Headquarters
FPU	Formed Police Unit
LOG	Logistics base
	Military Sector boundary
	International boundary
	Provincial boundary
	National capital

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO
CONGO
ANGOLA
ZAMBIA
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA
UGANDA
RWANDA
BURUNDI
ATLANTIC OCEAN

EQUATEUR
PROVINCE ORIENTALE
NORD-KIVU
SUD-KIVU
MANIEMA
KASAI ORIENTAL
KASAI OCCIDENTAL
BANDUNDU
BAS-CONGO
KATANGA

HQ MONUSCO
XXX HQ Force
HQ UNPOL
X HQ Western
GHANA (-)
FPU BANGLADESH
LOG

X HQ Ituri
BANGLADESH
BANGLADESH
BANGLADESH
MOROCCO
NEPAL
UKRAINE
FPU INDIA

MOROCCO
BANGLADESH (-)
INDONESIA
BANGLADESH

XXX FWD Cell East
X HQ FIB
X HQ N. Kivu
INDIA
URUGUAY
INDIA
S. AFRICA
S. AFRICA
S. AFRICA
UKRAINE
FPU SENEGAL
FPU SENEGAL (-)

HQ 2
GHANA
GHANA
NEPAL
SF JORDAN
FPU INDIA
FPU SENEGAL (-)
BANGLADESH
LO
LO
PAKISTAN
BENIN
BENIN
PAKISTAN
URUGUAY (-)
BENIN (-)
BENIN
BENIN
BENIN

X HQ S. Kivu
CHINA
CHINA
PAKISTAN
URUGUAY (-)
FPU EGYPT

HQ Katanga
BENIN

Bangui, Zongo, Gbadolite, Libenge, Businga, Gemena, Dongo, Makanza, Basankusu, Wenga, Waka, Befale, Bolomba, Mbandaka, Boende, Bokungu, Ikela, Inongo, Kutu, Mushie, Bandundu, Brazzaville, Kinshasa, Pointe-Noire, Cabinda (ANGOLA), Boma, Matadi, Mbanza-Ngungu, Bulungu, Kenge, Kikwit, Ilebo, Mweka, Kole, Lodja, Lusambo, Demba, Kananga, Mbuji-Mayi, Tshikapa, Mwene-Ditu, N'zeto, Kapanga, Saurimo, Dilolo, Luena, Bondo, Ango, Dungu, Isiro, Mungbere, Banalia, Kisangani, Ubundu, Bunia, Bogoro, Mahagi, Juba, Beni, Kampala, Goma, Mushake, Kigali, Bukavu, Uvira, Bujumbura, Kindu, Shabunda, Kalima, Pangi, Kama, Kibombo, Kasongo, Baraka, Kigoma, Kongolo, Bendera, Kabalo, Kabimba, Kalemie, Nyunzu, Kamana, Kabinda, Gwena, Kitenge, Muyumba, Manono, Moba, Khemya, Pepa, Kanuka, Malemba Nkulu, Pweto, Moliro, Kamina, Mitwaba, Dubie, Nchelenge, Kolwezi, Likasi, Kasenga, Lubumbashi, Kipushi, Solwezi, Sakania, Ndola

Ubangi, Mongala, Lulonga, Tshuapa, Lomela, Lukenie, Kasai, Kwilu, Kwango, Sankuru, Lomami, Lualaba, Lulua, Luvua, Zambeze, Lac Mai-Ndombe, Lake Edward, Lake Kivu, Lake Victoria, Lake Tanganyika, Lake Mweru, L. Mweru-Wantipa, Lake Bangweulu, Lake Malawi

Ⓐ Walungu & Mubone: PAKISTAN (-), BANGLADESH
Ⓑ Rwindi: INDIA
Ⓒ Kiwanja: INDIA
Ⓓ Sake: INDIA, MALAWI, S. AFRICA, TANZANIA, TANZANIA, SF TANZANIA
Ⓔ Panzi: PAKISTAN
Ⓕ Adikivu & Kavumu: EGYPT (-), SF EGYPT, PAKISTAN (-), PAKISTAN, UKRAINE (-), URUGUAY

The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

0 100 200 300 km
0 100 200 mi

10° 15° 20° 25° 30°
5° 0° 5° 10°

Map No. 4412 Rev. 16 UNITED NATIONS
June 2015 (Colour)

Department of Field Support
Cartographic Section